

## FLORES PARA SUKARNO



YAKARTA.—La tercera esposa del fallecido ex Presidente Sukarno, Ratna Dewi, y la hija mayor del ex Presidente, madame Wardoyo, con gafas, arrojan flores ante la tumba de Sukarno al cumplirse los cuarenta días de su muerte. (Telefoto Upi-Cifra)

## La paz en Oriente Medio

# Israel acepta la propuesta norteamericana, pero los tiros siguen en el frente

TEL AVIV. (Efe-Reuter).—Israel aceptó ayer el último plan de paz norteamericano sobre el Oriente Medio, según se ha anunciado oficialmente. Después de la reunión del Consejo de Ministros de dos horas de duración ha sido facilitado un comunicado en el que se informa que el Gobierno ha decidido firmar la reciente iniciativa de paz de los Estados Unidos "teniendo en cuenta el llamamiento del Presidente de los Estados Unidos y siguiendo las directrices básicas de su política". Añade el comunicado que en el momento adecuado será nombrado un representante para que participe (Pasa a la página sexta)

# URTAÍN, K. O. A LA INGLESA

Los británicos piden que sea desposeído del título europeo



LONDRES, 1. (Añil).—El Consejo Británico de Boxeo ha solicitado que el título europeo de los pesados sea declarado vacante si llegan a confirmarse las informaciones de Prensa que indican que el actual campeón de la categoría, el español José Manuel Ibar "Urtain", va a emprender una gira por Sudamérica.

El Consejo Británico, resentido por su fracaso en conseguir que Urtain defendiera su título frente al campeón británico, Henry Cooper, ha enviado una carta a la Unión Europea de Boxeo advirtiéndole que, según informaciones de Prensa, Urtain está dispuesto a iniciar una gira profesional por América del Sur, cosa que haría imposible un combate por su título antes de fin de año.

Teddy Waltham, secretario del Consejo Británico de Control del Boxeo, ha declarado, refiriéndose a la carta enviada a la E. B. U.: "Hemos puesto en claro que ni nosotros ni Cooper estamos dispuestos a esperar las condescendencias de Urtain. Hemos insistido en que si se confirman las informaciones de la gira del pugil español, la Unión Europea de Boxeo declare vacante el título continental de los pesados y designe un oponente para enfrentarse a Cooper por él."

Promotores británicos habían propuesto anteriormente un combate Urtain-Cooper con el título en juego; pero éste fue rechazado por el de Cestona, considerando que su bolsa no era suficiente.

### LOS ARBITROS DE CANTABRIA TAMPOCO DIMIEN

SANTANDER, 1. (Añil).—El Colegio de Arbitros de Fútbol de Cantabria celebró una reunión, que duró hasta primeras horas de la madrugada, a la que asistieron la totalidad de sus miembros y en la que se tomaron los acuerdos de continuar todos en sus puestos en beneficio de la organización y del fútbol y en particular de las categorías regionales y juveniles, que son las que en definitiva iban a caer más perjudicadas con esta situación un tanto anómala.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID. sábado 1 de agosto de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.913 — Precio: CUATRO Ptas.

## SEGUIDORAS DE «SATAN»



LOS ANGELES.—Susan Atkins (izquierda) y Leslie van Houten, a su llegada al Tribunal de Justicia para comparecer ante los jueces que ven la causa contra Charles Manson, el tristemente ya famoso "Satan", acusado del asesinato de Sharon Tate. En sus respectivas frentes puede notarse la marca de una "X", para indicar que ellas se hallaban al margen de la sociedad.—(Telefoto Upi-Cifra).

# HUSSEIN, UN MONARCA INSUSTITUIBLE PARA JORDANIA

## Hasta los guerrilleros prefieren actuar bajo su protección

TEL AVIV, 1.—(Especial para PYRESA de TEODORO DOCACH).—Después de los combates que sacudieron al Reino jordano y en los que se batieron tropas beduinas fieles al Rey Hussein y los insurgentes palestinos, ambos bandos comunicaban que "la situación volvía a su cauce normal". Jordania se recupera ahora de sus heridas después de una temporada de sangrientos combates, mirando su porvenir con cierta preocupación. (Pasa a la página siguiente)

## EL ORO NEGRO TIENE LA CULPA

### Crisis en las relaciones franco-argelinas

PARIS. (Del corresponsal de PYRESA).—El embajador de Argelia en París, Reda Malek, ha salido para la capital argelina para entregar al Presidente Bumedian una serie de "importantes comunicaciones" del Presidente de la República Francesa. Como se sabe, el embajador estuvo el martes pasado en Argel, donde se entrevistó con el coronel Bumedian, y ayer celebró una larga reunión con el Presidente Pompidou. Los periodistas no pudieron lograr mucho de su operación de cerco al diplomático argelino. "Ha sido una reunión muy útil, muy interesante", se limitó a decir. Indudablemente el tema central de esa audiencia tan especial y de las "importantes comunicaciones", debe ser el conflicto provocado (Pasa a la página siguiente)

## EL PRINCIPE SE ENTRENA

TRAVEMUNDE (Alemania).—Dos días antes de tomar parte en las regatas de la Copa "Dragón de Oro", el Príncipe de España navega en su embarcación durante los entrenamientos previos.—(Telefoto Upi-Cifra.)



## Doble nacionalidad

### Ratificación del convenio hispano-francés

MADRID, 1. (PYRESA).—El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy el instrumento de ratificación del convenio entre el Gobierno español y el de la República Francesa relativo al servicio militar y nacional de los doble-nacionales, firmado en Madrid el 9 de abril de 1969. Son designadas con el término de "doble-nacionales" las personas que posean las nacionalidades española y francesa en tales condiciones que puedan pretender acogerse a los beneficios del convenio. Este, entre otras cosas, establece que quienes adquieran esta calidad después de cumplidos los dieciocho años de edad y no hayan satisfecho las obligaciones correspondientes al servicio nacional o militar activo, en alguno de los dos Estados, las cumplirán de conformidad con la Ley de aquel en que hayan residido más tiempo durante los doce meses anteriores a la fecha de adquisición de su segunda nacionalidad. No obstante, podrán hacer voluntariamente el servicio en el Estado que elijan antes de que sean llamados por el otro Estado para cumplir su servicio nacional o militar activo. En caso de movilización parcial o total, cada parte contratante del convenio podrá movilizar a los doble-nacionales que residan habitualmente en su territorio y a aquellos que, residiendo en un tercer Estado, hayan cumplido las obligaciones del servicio nacional o militar en el Estado que decreta la movilización.

### ACUSADA DE BRUJA

LOS ANGELES (California, EE. UU.), 31. (Efe).—El abogado defensor de Charles Manson acusó ayer a la principal testigo de cargo de estar alucinada por las drogas y haberse inventado una "fantasía" sobre siete asesinatos.

Paul Fitzgerald, que el miércoles fue codenado a pasar la noche en la cárcel por haber interrumpido más de 300 veces el juicio contra sus cuatro defendidos declaró que Linda Kasabian era una "bruja".

"Sí, lo soy" contestó la testigo que en los tres últimos días ha relatado dos noches de orgías sangrientas en los domicilios de Sharon Tate y el matrimonio Labianca.

Pero a otra pregunta del abogado, respondió que era una "bruja buena" y que su nombre dentro de la "Familia Manson" había sido "Ana la bruja".

## PANICO EN LAS CALLES

# Terremoto en la Amazonia NO HUBO VICTIMAS

BOGOTA, 1. (Efe).—Una vasta zona de la amazonia encierra el epicentro del violento terremoto que estremeció ayer a la América del Sur, causando pánico en muchas ciudades y daños en algunas.

En un boletín oficial y definitivo, levantado con base en los registros de los sismógrafos, el Instituto Geofísico de los Andes informó que el epicentro está situado en la amazonia en las zonas fronterizas de Colombia (extremo sur), Perú (extremo norte) y Brasil (extremo noroccidental).

En su epicentro el terremoto—por su violencia—debió causar grandes devastaciones en una zona puramente selvática. (Pasa a la página siguiente)

## ESTADO DE URGENCIA

# Violencias raciales norteamericanas

HARTFORD (Connecticut, Estados Unidos), 1. (Efe-Reuter).—Un hombre fue muerto a tiros y al menos siete personas resultaron heridas anoche al producirse diversos actos de violencia en el distrito de Hartford, habitado principalmente por negros. Los disturbios vienen produciéndose durante cuatro días consecutivos.

La alcalde, Ann Uelilo, declaró ayer el estado de urgencia e impuso el toque de queda al resultar heridas seis personas, tres de ellas agentes de Policía— y ciento veinticinco detenidas desde que comenzaron los incidentes el pasado martes.



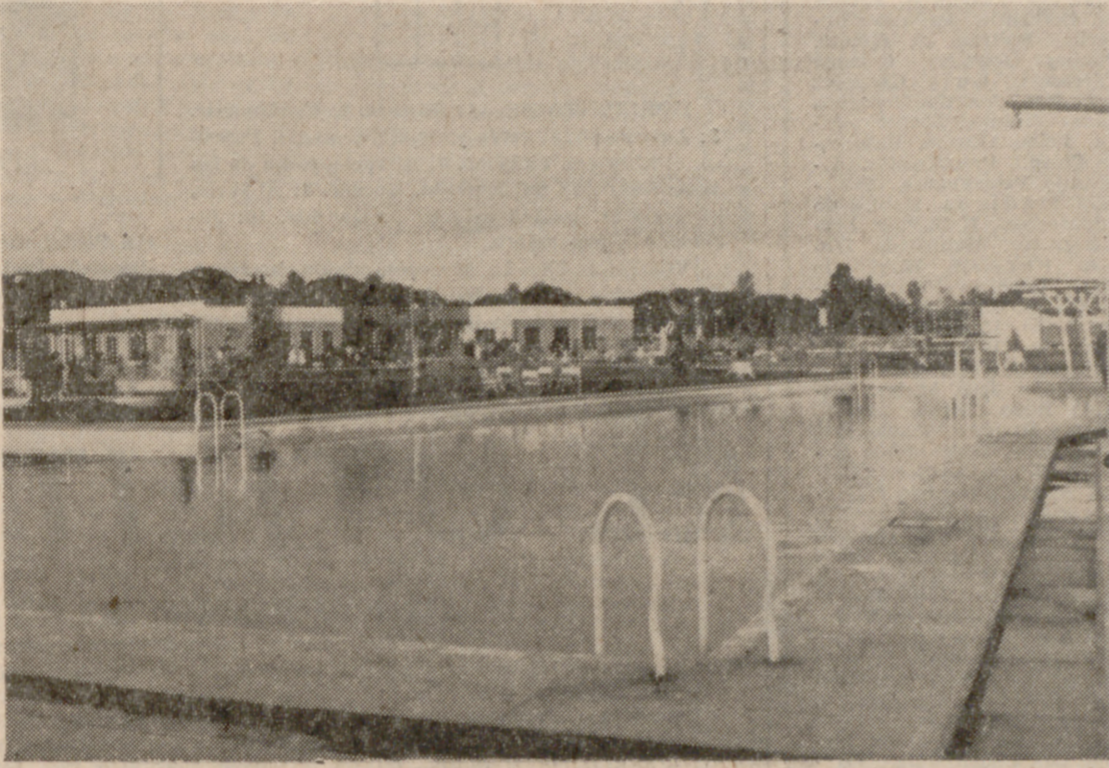
AYER, EN PUENTE DUERO

INAUGURACION de los SERVICIOS COMUNITARIOS DE LA URBANIZACION "EL PINARILLO"

A sólo doce kilómetros de Valladolid, muy cerca de Puente Duero, está enclavado el complejo residencial "El Pinarillo".

No sucedió así en esta ocasión. El frescor del lugar hace sentirse totalmente a gusto y levanta el ánimo más deprimido.

Pero antes de pasar a la descripción del complejo hay que decir que ayer estaban reunidas en "El Pinarillo" suficientes cantidad de personas como para que fuera prácticamente imposible moverse en las am-



Un primer plano de la piscina, con el edificio principal al fondo.

nos de inspiración oriental y muchas cortinas.

En este mismo edificio se encuentra el comedor. Con capacidad para más de sesenta personas, está totalmente rodeado de cortinajes y presidido por un hermoso mural que representa escenas de caza. Hay música de ambiente.

En los jardines asombra la enorme extensión del césped. Un auténtico oasis en los días de calor. Una enorme piscina en forma de semicírculo imperfecto cambia en azul el verde de la hierba.

No muy lejos de la piscina, rodeado de altas alambradas, está el campo de tenis, y junto a él, el parque infantil, que ayer fue efectivamente inaugu-



Don Melitón Herranz bendice las instalaciones. Junto a él, autoridades y promotores del complejo.

rado por los chavales que asistieron.

En el edificio secundario están las dos baterías de duchas, la enfermería y los aseos. Por todo el jardín se distribuyen sillas y mesas.

Dos puntos nos hicieron notar los promotores de la urbanización: el primero, que la piscina será pública en tanto no se construyan los primeros chalets del complejo. Los precios serán realmente módicos. El segundo aspecto es el sistema de venta que se seguirá con las parcelas. Estas se venderán en el tamaño que el comprador desee, pudiendo construir el su chalef o encargarlo al complejo.

El abastecimiento de electricidad está garantizado por un transformador, que se ha construido de acuerdo con la compañía Electrica Popular Vallisoletana.

LAS INSTALACIONES

Los servicios comunitarios del complejo inaugurados ayer son los siguientes: En el edificio principal, una cafetería, con salón y comedor; en unas instalaciones anejas, servicios de duchas, aseo y enfermería, y en el jardín de la urbanización un parque infantil, una piscina y un campo de tenis.

La cafetería, amueblada con extraordinario gusto, está equipada con todos los aparatos necesarios para la más perfecta atención al cliente.

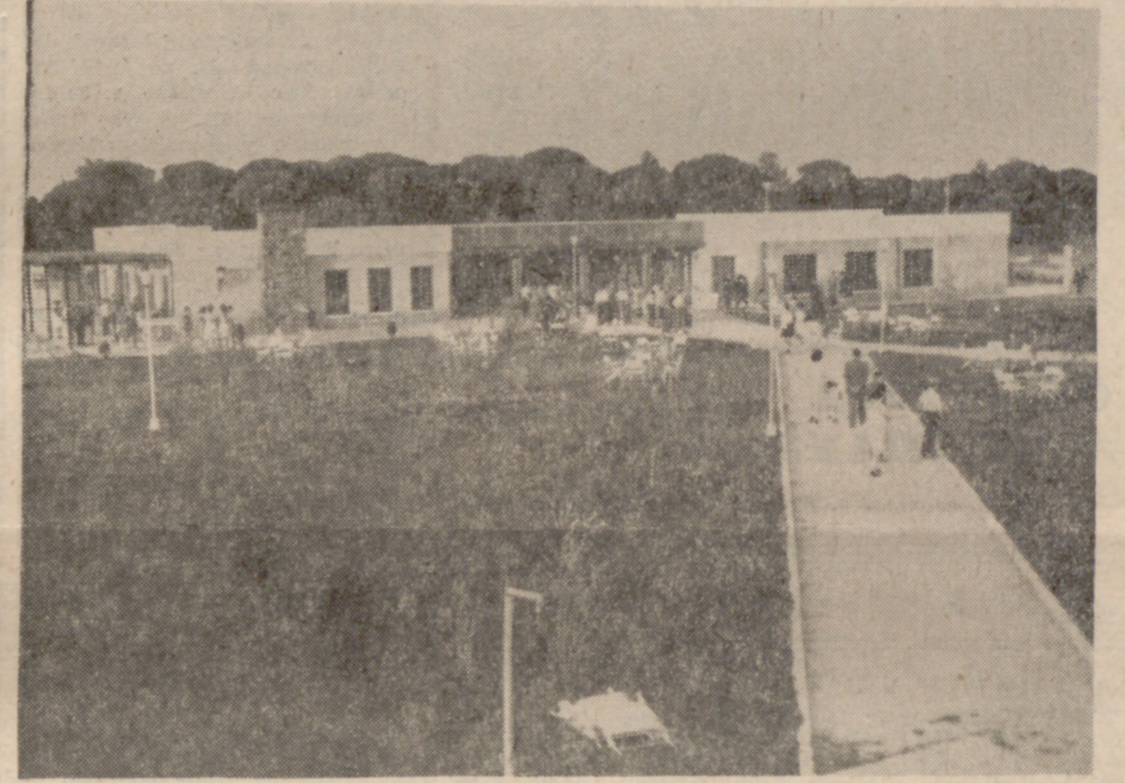
Un biombo de gran belleza separa el salón de la cafetería. Se ha puesto un especial cuidado en decorar esta sala. Multitud de sillones, delicados ador-

pias instalaciones. Lo que atrajo a tal cantidad de público fue la bendición e inauguración de los servicios comunitarios del complejo. Minutos después de las ocho, don Melitón Herranz, párroco de Iscar, bendijo las instalaciones. Estaban presentes en el acto el presidente de la Diputación Provincial, don José Luis Mosquera, y el teniente de alcalde señor Bravo Reyuelta, que asistía en representación del Alcalde.

Terminada la bendición se sirvió a los asistentes una merienda. Una gentileza que los numerosos invitados agradecieron a los señores Sánchez y Toribio, promotores del complejo. Los camareros trabajaron ininterrumpidamente hasta muy entrada la tarde.



EL SALON, ABARRIADO DE PUBLICO



UNA MAGNIFICA VISTA DE LA URBANIZACION

HACIENDA

Información al contribuyente sobre agosto

IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL. — Ayer terminó el plazo para que las compañías de Seguros presentaran las declaraciones correspondientes al segundo trimestre de 1970, de las comisiones satisfechas en dicho período.

NORMAS PARA EL PAGO DE LA DEUDA TRIBUTARIA EN PERÍODO VOLUNTARIO A PARTIR DEL 1. DE ENERO DE 1970. — Las liquidaciones notificadas del 1 al 15 de un mes pueden ser ingresadas, sin recargo, hasta el día 10 del mes siguiente y con recargo de prórroga del 10 por 100 desde el 11 hasta el 25 del mismo mes.

Las liquidaciones resultantes de evaluaciones globales y convenios se ingresarán dentro de los plazos señalados en los dos primeros párrafos, a no ser que en la notificación o por las disposiciones que las regulan se fijen otras fechas de vencimiento.

En que el contribuyente ha prestado conformidad, se harán efectivos en los plazos señalados en el párrafo primero, a contar desde la fecha de notificación o desde la expiración del plazo de un mes a contar del día siguiente a la firma del acta. Estas liquidaciones y las de evaluación global y convenios fiscales tendrán una prórroga de quince días naturales a contar del vencimiento, con el recargo del 10 por 100.

Las deudas tributarias auto liquidadas por el propio sujeto deberán satisfacerse al tiempo de presentación de las declaraciones, en la fecha o plazos que señalen los reglamentos u otras disposiciones del impuesto a que se refieran; éstas tendrán una prórroga hasta la fecha de su ingreso, pero llevarán el recargo del 10 por 100, que se ingresará conjuntamente.

Cuando cualquier plazo de los anteriores finalice en día hábil, quedará automáticamente ampliada al día hábil inmediato posterior.

Los pagos pueden efectuarse en la Caja de la Delegación de Hacienda en metálico o en cheque a favor del Tesoro Público; a través de Bancos o Cajas de Ahorros reconocidas como entidades coadyutoras, mediante abono o mediante giro postal tributario, cuyo impreso contiene las instrucciones para su empleo.

«NOVILLEROS A LA FAMA»

ESTA NOCHE, EL SEGUNDO FESTEJO

Si en principio había despertado extraordinario interés esta serie organizada por la Empresa "Jumillano", puede asegurarse que ese interés se ha visto notablemente incrementado después del primer éxito alcanzado por "El Botines" en la noche inaugural.

Y "El Botines", como consecuencia de aquel triunfo, vuelve a pisar esta noche el ruedo vallisoletano.

Cursillos para inscripción en el Registro de Técnicos de Radio

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo segundo de la Orden del Ministerio de Información y Turismo de 2 de julio de 1970 (Boletín Oficial del Estado del 23), la Escuela Oficial de Radiodifusión y Televisión abre un período del 1 al 31 de agosto para recibir las solicitudes de inscripción de cuantos se consideren incluidos en las circunstancias del artículo mencionado.

A la solicitud para tomar parte en estos cursillos deberá unirse un certificado suscrito por el director de la Emisora que exprese claramente la fecha de alta en la misma y función que se realiza; asimismo, se acompañará informe de la Agrupación Sindical Provincial correspondiente. Sin estos dos requisitos, las solicitudes no podrán ser atendidas.

Oportunamente se anunciarán lugares y fechas de celebración de los cursillos, dentro del último trimestre del año en curso.

En el período antes citado, y en horas hábiles de oficina, es decir, de 9 a 14, la Secretaría de la Escuela Oficial de Radiodifusión y Televisión, Carretera Dehesa de la Villa, Ciudad Universitaria, Madrid-20, recibirá las solicitudes que deseen entregar personalmente los interesados, sin perjuicio de las otras vías habitadas normalmente para este mismo fin.

Ciclo de Extensión Teatral Próximas representaciones de «Corral de Comedias»

La Compañía "Corral de Comedias", de nuestra capital, va a desarrollar durante los meses de agosto y septiembre una intensa campaña teatral por distintas localidades de las provincias de Valladolid, Salamanca, León, Zamora, Burgos, Palencia, Segovia y Avila.

Este ciclo, que abarca todas las regiones de nuestro país, es llevado a cabo en su aspecto artístico por grupos y compañías de teatro independiente y, para la zona de Castilla, ha sido designada la Compañía "Corral de Comedias", que pondrá en escena tres espectáculos en programación rotativa: "Raíces", de Arnold Wesker; "Acreeedores", de Strindberg, y "Tres entremeses", de Cervantes.

CASA DE CERVANTES Mañana, más romances de ciego

Mañana, a las doce del mediodía, en la biblioteca de la honorífica Casa de Cervantes, tendrá lugar la 284 audición de las Mañanas de la Biblioteca, en la que la excelente poetisa y recitadora Carmen Isabel Santamaría del Rey recitará, con sonsonete tradicional, una nueva serie de plágios de cordel, de buena estirpe lírica y con calidad poética fuera de lo común.

La entrada es libre.

Audiencia PUBLICA

Readmisión irregular

En los presentes "autos" se dictó sentencia en la que se declaró nulo el despido que con fecha 14-9-69 había sido objeto el actor, La empresa le readmitió; pero en lugar de ponerle en su antiguo puesto de "auxiliar de mesa", le colocó de simple peón, con cambio de horario en el trabajo, reduciéndole el salario semanal de 2.200 pesetas que ganaba antes de ser despedido, a la suma de 1.392,40 pesetas.

El artículo 212 de la L.P.L. establece que cuando la empresa admite al trabajador en forma irregular, procede declarar la extinción del contrato de trabajo y condenar a la empresa a que pague una indemnización al trabajador.

La prueba practicada en el caso presente muestra que la empresa despidió al ejecutante y por sentencia ya firme se declaró nulo dicho despido, y dicha empresa pagó los salarios de tramitación al actor, pero lo readmitió de forma irregular, como antes se ha dicho, por lo que, según el precepto citado, procede declarar la extinción del contrato de trabajo que liga a las partes y condenar a la empresa demandada a pagar

Entrega de premios (Finansuerte)

Los premios "Finansuerte" que reparte Finanzauto y Servicios S. A. entre sus clientes de la sucursal de Valladolid, se entregaron ayer, a las ocho, en el Hostal Co-vetra.

De los numerosos obsequios otorgados por Finanzauto, cuatro viajes a Palma de Mallorca han correspondido a don Diocleciano Pardo, don Angel Sanjuan, don José María Iglesias y Garaje Jorge. Se han entregado, además, otros premios menores, como máquinas fotográficas, relojes, encendedores, etcétera.

Para cerrar el acto, Finanzauto obsequió a sus clientes e invitados con una copa de vino español.

PUBLICACIONES

Toponimia y heráldica municipales en «El Alcalde»

La revista municipalista «El Alcalde» ha decidido incluir entre sus habituales secciones una nueva, muy interesante, dedicada a la toponimia y heráldica municipales, con la que trata de contribuir a la reconstrucción de este fondo histórico de tan alto valor artístico y tan esclarecedor en cuanto a los orígenes, a las significaciones y valores de todo orden de nuestros municipios. Dicha nueva sección puede muy bien llegar a ser una completa antología de la heráldica municipal y de la toponimia de España.

A tal fin, la revista «El Alcalde» ha recabado la colaboración de todas las corporaciones locales, consistente en el envío a la citada publicación del dibujo o fotografía del escudo del Municipio, así como una breve descripción de los elementos que integran y también a n.º de cedentes que justifiquen el nombre de las respectivas localidades.



# COOPERATIVISMO

- y II -

Si el elemento humano ha sido y es el factor fundamental del agro, coincide con el soporte fundamental del sistema cooperativo lo constituye también el hombre. De aquí que el cooperativismo haya alcanzado en el campo manifestaciones importantes y que se siga pensando y considerando que muchos de los problemas que el campo tiene pueden tener solución a través del cooperativismo en sus múltiples fórmulas.

Es evidente que el cooperativismo español creado al amparo de la Ley de 1906 y el prácticamente existente hasta el año 1955, no salió de su fase primaria, corta y sin dimensiones, aunque en aquellos últimos años realizara servicios con cierta eficacia dentro de la penuria económica de consumo en que se desenvolvía el país. Incluso no quiere decir que no existieran acciones destacadas de este movimiento, puesto que en los años 1950-55 tiene ya importancia nacional el volumen de comercialización de vino y aceite, por ejemplo, realizado por las Bodegas y Almazaras Cooperativas.

Sin embargo, es en la década 1960-70 cuando el agro intenta seriamente encontrar dentro del cooperativismo la solución a los problemas de producción, de precios, de mercados, etc., y cuando surgen las primeras manifestaciones de un nuevo cooperativismo que sale a la vida nacional con la idea de empresas económicas con proyección social, aunque como es lógico con una escasa experiencia y no sobrada de medios, puesto que la descapitalización que padece el campo tiene fiel reflejo en ésta y en todas las acciones que de él parten.

Naturalmente, este cooperativismo agrario se afana por buscar fórmulas y procedimientos dentro de las características económicas-sociales que tiene el sistema que no sólo resuelva problemas de subsistencia, sino de hacer posible el proceso de desarrollo agrario en general, con el cambio o mejoramiento de las explotaciones y de las estructuras, como exigencia que crecen los nuevos tiempos. Cooperativismo incipiente, como no, pero enmarcado en unas líneas asociativas, vinculadas a la idea de servicio al socio, por un lado, y tendientes a conseguir, por

otro, su encaje dentro del sistema empresarial, con bases firmes de solidaridad y responsabilidad, que lo pueden hacer apto para conseguir el desarrollo que el campo necesita y para servir con eficacia a los intereses de los hombres del campo y a la economía del país.

Analizando y discriminando este movimiento, nosotros hemos visto sus orientaciones, que consideramos plenamente acertadas, a base de las siguientes proyecciones:

a) La formación de Cooperativas de Producción Agrícola, que agrupen para la explotación comunitaria de la tierra y del ganado a las explotaciones individuales que no tienen dimensiones ni medios para ser rentables o viables, siempre que quede garantizada, por supuesto, la voluntariedad de integración y la participación del hombre en la actividad-trabajo y en el gobierno de la sociedad, como es norma y doctrina cooperativa.

b) La organización de empresas cooperativas a nivel comarcal, provincial o regional, a pares de almacenar, distribuir, industrializar o comercializar las producciones agrarias pueden ser objeto de tales acciones en razón a su volumen o demanda, para poder garantizar su venta o distribución a precios que puedan resultar remuneradores, lejos de las influencias de intermediarios y de los vaivenes de la especulación: Almacenes, Bodegas, Almazaras, Centrales Lecheras, Mataderos, Plantas Hortofrutícolas, etc. Tales montajes cooperativos exigen, no hay que olvidarlo por los agricultores individuales y por las Cooperativas de base, serios compromisos de aportaciones y entregas de productos, como garantía del mantenimiento del proceso comercial e industrial de que se trate, tanto o más si cabe de los que puedan ser necesarios para disponer de las instalaciones y como base previa al montaje de las mismas.

c) En la creación y montaje de servicios cooperativos (industriales, ofrecer a los agricultores y ganaderos y a las Cooperativas de Producción acciones comunes de utilización de: Centros de Producción y Selección de Ganado y de Semillas, Centros de Tratamientos Sanitarios del Ganado y contra Plagas, Servicios de Mercados, Trans-

portes, Suministros, Talleres de utilización de Maquinaria Agrícola pesada, Talleres de Reparaciones, Depósitos de Repuestos y tantos otros, la mayoría de los cuales habrán de ser o tener un ámbito de comarca, de zona, de provincia o regionales, por cuanto son, en general, servicios o instalaciones de coste y conservación elevados y cuya explotación no puede resultar económica para pequeños grupos, pero sí el servicio de una comarca o provincia, siempre que exista plena solidaridad y responsabilidad en la utilización de los servicios y en el mantenimiento de los mismos por parte de los socios.

d) En el fortalecimiento de las Instituciones de Crédito de los propios hombres del campo. A estos fines resulta necesario que el ahorro procedente del campo, como tantas veces se dice, quede en el campo y se deposita en las Cajas Rurales, que necesariamente tiene que potenciar y reforzar el propio campo. Así será posible que las Cajas puedan extender su ámbito de préstamos y créditos para toda clase de acciones y mejoras de las explotaciones y para financiar a largo plazo las importantes tareas cooperativas de industrialización, comercialización y la creación de nuevas fuentes productivas con transformaciones agrarias trascendentes.

Este desarrollo cooperativo que prácticamente está orientado y en algunos aspectos en marcha, podrá lograrse y alcanzar plena solidez, no sólo en base a las facilidades, oportunidades y ventajas que ofrece a través de la protección que se le ofrezca, como algunos creen, sino sobre todo si los hombres del campo saben romper el individualismo que aún les ata, y con fe, confianza y responsabilidad en sí mismos y en el sistema, se integran decididamente en él, para ser protagonistas de estas acciones que imponen los tiempos, como exigencia en la elevación del nivel de vida económico y social de los pueblos y para lograr el bienestar de la Humanidad, que es tanto como mantener vivos los principios cooperativos, haciéndolos compatibles con la normativa de toda empresa económica que tiene razón de existir y que necesita ser eficiente y servir.

M. LOZANO

## antes hacer que prometer



Por eso hemos empezado por hacer este gran complejo hostelero a nivel europeo y le hemos abierto al público para que Vd. pueda ver lo que le ofrecemos y vamos a ofrecerle.

El Pinarillo ofrece: parcelas con agua corriente, luz, alcantarillado, etc., y si lo desea, construimos su chalet en las mejores condiciones. ¡Ah! y no olvide que Vd. en "ESE" momento "YA" puede disfrutar de todos los servicios comunes.

Y para que Vd. lo conozca **POR DENTRO** hemos abierto al público nuestro **complejo hostelero** con su cafetería, restaurante, piscinas, salones, tenis, parques infantiles, etc.

VISITE AHORA NUESTRO COMPLEJO HOSTELERO.



A 600 m. de Puente Duero en dirección a Viana

DELEGACION DE LA JUVENTUD  
**Campamento mixto para asociaciones juveniles**

Con la noble finalidad de relacionar a los miembros de cuantas asociaciones juveniles o colaboradoras de la Delegación de la Juventud existen en nuestra Patria, la Delegación Nacional de la Juventud ha aprobado la realización de un turno de campamento en las instalaciones que posee la Delegación en Huelva, en la playa de Mazagón. Al citado turno podrán asistir jóvenes de ambos sexos pertenecientes a asociaciones juveniles, en edades comprendidas entre los quince y veinticinco años. Las fechas de realización son del 16 al 30 de julio actual. Aquellos jóvenes interesados en esta actividad podrán informarse con todo detalle en la Delegación de la Juventud, calle de San Blas, número 6, de nueve a catorce horas.

INSTITUTO «ZORRILLA»

**Curso de Orientación Universitaria**

Durante el presente mes de agosto queda abierto en este Centro el plazo de solicitudes para aquellos alumnos que desean cursar en este Centro el Preuniversitario. En esta Secretaría serán debidamente informados sobre requisitos y documentos a presentar.

ESTUDIOS NOCTURNOS DE «PREU»

Durante el presente mes de

**LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO**

## CRONICA DE MADRID

### La capital colocará este año su teléfono «un millón»

MADRID. (Crónica de PYRÉS).—Cada vez se hace más necesaria la comunicación telefónica. A medida que la ciudad crece, se extiende y las distancias se hacen mayores, el teléfono resulta un medio indispensable, de primera necesidad, para la resolución de infinitos problemas.

Por fortuna, la instalación masiva de aparatos telefónicos en Madrid hace que, al menos en este aspecto, la ciudad no sea incómoda. Ya lo es, por desgracia, por otros motivos.

La Compañía Telefónica Nacional de España tiene previsto alcanzar, el próximo otoño, la instalación del teléfono un millón en Madrid. El incremento ha sido constante en los últimos años, y no cabe duda que la instalación de este aparato «un millón» revestirá la categoría de acontecimiento.

En marzo de este año, el número de teléfonos instalados en Madrid ascendía a 920.000. Durante el año en curso se instalaron en la capital de España 170.000 líneas y más de cien mil aparatos.

Como dato digno de subrayar, destacamos el hecho de que en Madrid, más de la mitad de las peticiones pendientes, que al final de 1969 eran 196.841.

Los nuevos teléfonos serán instalados, en su mayor parte, en las zonas periféricas, con lo que se atenderán, en su casi totalidad, solicitudes con más de 20 años de antigüedad.

**TOREROS AL PERU**  
Tres toreros españoles han sido contratados para actuar en la Plaza de Lima, capital del Perú.

Los tres españoles son "Pacuro", Palomo Linares y Dimas. Es posible que otros famosos toreros figuren también en los programas de la Plaza limeña. Por cierto que Palomo Lina-

res, en este mes de agosto, toreará en las plazas españolas treinta y tres corridas. Eso es lo previsto. Como quiera que el mes sólo tiene treinta y un días, en dos jornadas actuará por la tarde y por la noche.

#### CANCION PROTESTA

Entre los múltiples y variados proyectos de Alfonso Paso figura la adaptación de "La Marcella" en su repertorio como cantante. El autor-actor-director-cantante asegura que es la primera canción protesta que se ha escrito. Y que merece los honores de ser interpretada en versión moderna.

Hace falta saber ahora si efectivamente, Paso llevará a efecto su propósito.

#### LA SED DEL VERANO

Otra evidencia de que España es el país del sol.

Se ha intensificado el consumo de bebidas refrescantes. Hasta el punto de que según los rigurosos estadísticos, es España el país europeo que figura en cabeza.

Cada vez se bebe más para apagar la sed. Y cada vez, asimismo, somos más los consumidores de las bebidas refrescantes en los meses estivales.

#### GIGANTISMO

La población de Madrid, al finalizar junio, era de 3.141.354 habitantes, según la última estadística oficial.

El problema demográfico se agudiza. Recordemos que, según el informe de la Sección de Estudios de Caritas Diocesana de Madrid-Alcalá, con la colaboración de investigadores especializados en ciencias sociales, y bajo el patrocinio de la Fundación FOESSA de proseguir el actual ritmo de crecimiento la ciudad alcanzará los once millones de habitantes en 1995.

#### ARDIENTE JAPON

Quizá no se consuela es porque no quiere.

El calor de Madrid resulta una tentación comparada con el que hace en Osaka, según cuentan los cantantes españoles que se fueron al Japón para actuar ante el público en la "Expo-70". Allí fueron Messia, Julio Iglesias, Karina y Miguel Ríos. Y con ellos, el realizador de Televisión Española, Valerio Lazarov.

Pese a la alta temperatura, dicen que fue aún mayor el entusiasmo del público al aplaudir a los artistas españoles.

#### UNA PISCINA PARA EL GRAN SAN BLAS

[Piscinas] [Piscinas], fecunda el populoso barrio del Gran San Blas.

Esta zona, a un costado de la capital, cada vez se aproxima más al centro al mejorar sus comunicaciones. Pronto será el "metro" directo el que facilite el transporte de su multitudinario vecindario.

Con todo, dicen que en lugar de ir a otras piscinas, preferen que se construya una grande en su área. Y en ese sentido se han dirigido muchos vectores al Ayuntamiento.

Ellos estarían dispuestos a colaborar en la realización de este proyecto, dentro, claro está, de sus posibilidades.

#### PARA LIBERARSE DEL SOL

Marqueinas o toldos en muchas paradas de autobuses, serían necesarias para cobijar a los usuarios de este medio de transporte.

A veces se forman largas colas. Pasa los vehículos llenos, sin poder admitir apenas pasajeros. Y esto hace desesperante la espera bajo los rayos del sol.

En la Puerta del Sol se remarca, en parte, esta situación; pero no así en otros puntos, a lo largo de los distintos itinerarios de autobuses y microbuses.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE de SUMINISTRO de ENERGIA ELECTRICA

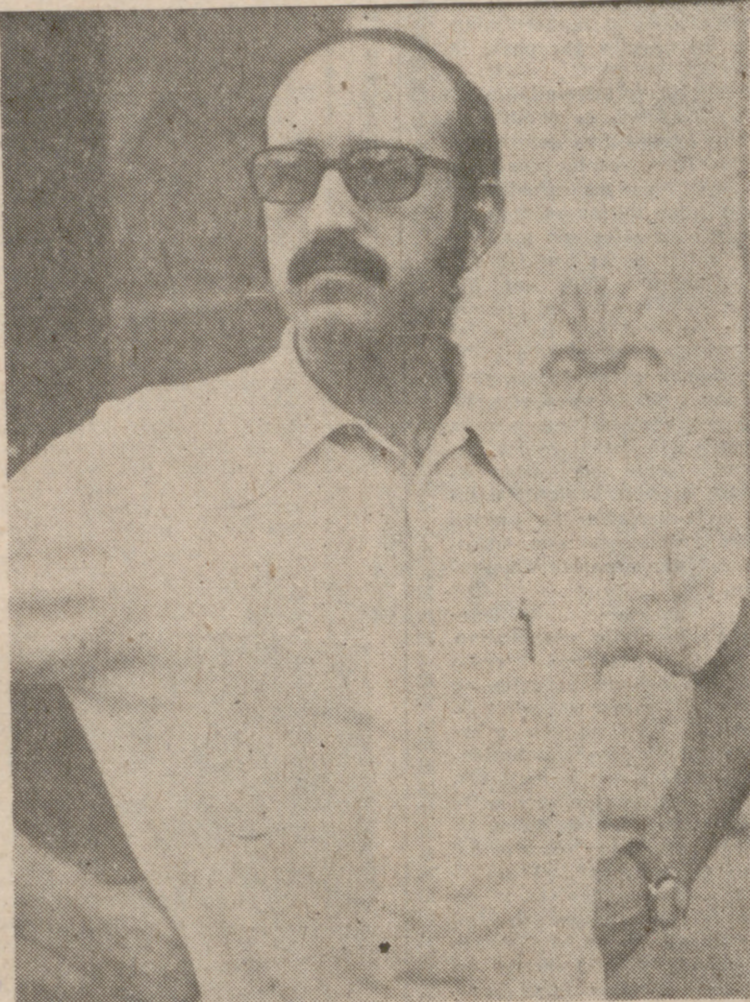
DOMINGO, DIA 2 CAPITAL.—Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente: Plaza de Portugalete, del núm. 1 al 9; Mercado de Portugalete e Iglesia Catedral. Desde las 10 a las 12 horas, aproximadamente: Sector Azucarera. Desde las 9 a las 10 horas, aproximadamente: Centros de transformación: Simón Aranda y Campillo. Desde las 9 a las 11 horas, aproximadamente: Centros de transformación: Sanz, Confesionistas Agrupados, Montequi Codisa, Barreiros, Dimol, P.P. Agustinos Recoletos, Arcas Reales, E.L.L. Maristas, Pozuelo Bello, P.P. Dominicos, señor Cabrera, H.H. Sagrada Familia, Mercaderías, Julio Bustillo, José Gómez, Pienso del Duero, S. A. Carmen-Financ, Iglesia-Pinar, Estío-Pinar, Sureste-Pinar, Estación y Aviación-Pinar. Desde las 11 a las 14 horas, aproximadamente: Centro de transformación: Textil Valladolid.

RURALES.—Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente: Centros de transformación: Mieses, Las Contendas, San Pio, Escuelas Cristo Rey, Maruquesa, Bepeitor R. N. y TVE, Bambilla, Antonio García Ballesteros, S. A., El Cielo, Rufino Rodríguez, Fuensol, Parva la Ría, Petersime La Trinidad, Corblasa, Minaya-Elev Aguas, Saco pel, Francisco Rodríguez, Rosario Naval, Uralita, Mariano Rodríguez, Postelétrica, Teodomiro Valentin Lajo, Pedro Camargo, José Espeso-Tejera San José, Edmundo Cernuda, Zaratán-Estación, Sudeste-Zaratán, Zaratán-Cruce, Manuel Herrero, Félix Barrigón, Teodoro Llorente, Alejandro Briso-Montiano, Zaratán-Pueblo, Cementos Duero, S. A., Microondas-Valdecarnas, Damán Pascual-Villanubla, Pedro Lobo, Hnos. González Asensio, Elev. Aguas-Villanubla y Aero-Club. Desde las 11,30 a las 12 horas, aproximadamente: Centros de transformación: Compañía Industrial Agrícola-Fábrica de Lavaduras en 44 KV., Pavimentación Valladolid, S. A., El Montón Agropecuario, S. A., y Riera Marsá, todos en 44 KV.

TELEFONOS DE "LIBERTAD" Dirección 226823 Redacción 222584 Administración 222570

# El «Corral de Comedias» recorre Castilla

## Forma parte del Ciclo de Extensión Teatral Nacional Juan Antonio Quintana habla de sus inquietudes y deseos



La Compañía "Corral de Comedias" va a tomar parte en un ciclo de extensión teatral que con carácter nacional patrocina el Ministerio de Información y Turismo. Este ciclo comenzará hoy, sábado, 1 de agosto, y se prolongará hasta el día 15 de septiembre, y la Compañía "Corral de Comedias" y los otros grupos de teatro independientes que han sido seleccionados se repartirán, representando sus obras, por diversas provincias. Al "Corral de Comedias" le ha correspondido Castilla y ha de efectuar un total de treinta y seis representaciones en los núcleos rurales más importantes. Es, quizás, el complemento a las campañas nacionales que corren a cargo de las compañías de los Teatros Nacionales. Juan Antonio Quintana es el director del "Corral de Comedias", una compañía independiente vallisoletana que ha dado mucho que hablar pero que, paradójicamente, es poco conocida, quizá porque únicamente nos hemos ocupado con anterioridad de reseñar sus actuaciones y enjuiciar las representaciones que ha llevado a cabo. Nuestra misión a través de esta entrevista es presentar a esta compañía, sus ideas y sus ilusiones, a través de las manifestaciones de su director.

De alguna manera al teatro da hoy— es muy probable que, en efecto, el público no nos entienda. Si hacemos un teatro sencillo, es probable que los grupos minoritarios, que todavía son el apoyo de los teatros independientes, nos rechacen. Esta contradicción hay que superarla. Entonces había que buscar un teatro que tenga la suficiente claridad y valentía para interesar a ese público mayoritario y al mismo tiempo expresado dentro de la sensibilidad específica que tiene dicho público en España. Esta es, quizá, la razón por la que el "Corral" escogió una obra como "Raíces" para su último montaje. —¿Y autores españoles que responden a esta necesidad? —No sé... Primero había que pensar en Valle Inclán. Y de los hoy existentes, en Buero Vallejo... aparte de que la crisis de autores teatrales en España en los últimos treinta años todavía permanece. Lo cuestión no creo que sea exclusivamente del autor. Hay muchísimas cosas que se pueden hacer, no sólo ya con autores extranjeros, sino con nuestros novelistas y poetas, y que todavía no se han explotado, en absoluto, en España. —¿Adaptaciones de las que serían autores los teatros independientes? —Si esa es una de las ideas que tenemos. —Una última pregunta: ¿Cuál es el futuro del "Corral de Comedias"? —De lo único que podemos estar seguros es de poder seguir trabajando. Y si conseguimos que este trabajo sea eficaz, pronto tal vez consigamos ese centro dramático regional... Es muy complicado el difícil hablar del futuro. Lo que sí es claro es que necesitamos urgentemente la atención del público, no sólo para ver nuestras representaciones, sino para que con su opinión y su participación nos ayude a acortar en nuestra labor. —Esa es la Compañía "Corral de Comedias", un grupo de hombres jóvenes que aman el teatro y tratan de comunicar su amor al público. Hoy mismo ha comenzado su gira por Castilla, con tres obras en el repertorio: "Raíces", de Arnold Wesker; "Los acreedores", de Strimberg, y "Entremeses", de Cervantes. Éxito. RICARDO

**TEATRO CARRION**  
HOY - 7.45 y 11 - HOY  
¡DESPEDIDA!  
de la Compañía de Comedia  
— de —  
**Cecilio de Valcárcel**  
— con —  
**Pastora Peña**  
en el gran éxito cómico  
de Valterra sobre una obra  
de Muñoz Sola y Pérez  
Fernández  
**Un sereno debajo  
de la cama**  
Notas importantes:  
Usted pone la ENTRADA  
y nosotros ponemos ¡LA  
FUSIL! Usted pone la VIS-  
TA y nosotros ponemos  
las bellezas para ser  
¡VISTAS!  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**  
Desde las 4.30 continúa  
**LOS TRAMPOSOS**  
Cinemascope - Eastmancolor  
por Tony Leblanc  
y Conchita Velasco  
— Y —  
**El Libro de  
la Selva**  
Dibujos animados en Techni-  
color de WALT DISNEY  
(Toleradas menores)

**CINEMA ROXY**  
HOY, desde las 4.30  
¡Dos estrenos como homena-  
je al "western" italiano!  
**Voy, le malo y vuelvo**  
Color-Scope - Gilbert Roland  
y George Hilton, y  
**Como lobos sedientos**  
Color-Scope - Gary Hudson  
y L. Nusciak  
(Mayores de 18 años)

**ZORRILLA**  
Desde las 11 de la mañana  
**En el calor  
de la noche**  
Technicolor  
por Sidney Poitier  
y Rod Steiger  
— Y —

**Moderno Cine LAFUENTE**  
HOY, desde las 4.30  
**LA DINAMITA ESTA  
SERVIDA**  
Color, por Tony Leblanc  
y Laura Valenzuela, y  
**GUARDIANES DEL  
ESPACIO**  
Color, con las marionetas  
de la famosa serie de TV.  
(Toleradas)

**El rey de  
Africa**  
Eastmancolor  
Ty Hardin - Helga Liné  
(Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4.30  
**Y P O T R O N**  
Color-Scope, por Luis Dávila  
— y —  
**LUCKY EL INTREPIDO**  
Color-Scope, por Ray Danton  
(Mayores de 18 años)

**LA PISCINA**  
Color, por Alain Delon  
y Romy Schneider, y  
**PETULIA**  
Color, por Julie Christie  
y Richard Chamberlain  
(Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4.30  
**CONDECORACION PARA  
UN GANGSTER**  
Color, por Yiro Tamiya, y  
**ESCALA EN TENERIFE**  
Color, por el Dúo Dinámico  
y Ethel Rojo  
(Mayores de 18 años)

**HERVANTES**  
Desde las 4.30  
**GRAIG HILL  
y TERESA GIMPERA**  
— en —

**Mañana, en CARRION**  
Último programa de la tem-  
porada de dos estrenos en  
programa, doble  
**Rompecabezas chino**  
Fabulosa aventura de acción  
en Color, con Marc Briand  
y Marilú Toño  
— Y —  
**Educando  
a una idiota**  
Graciosa y pícaro comedia  
en Color, con Manolo Gómez  
Bur y Conchita Núñez  
(Mayores de 18 años)

**Amenaza  
Black Box**  
EASTMANCOLOR  
Astucia y violencia para  
conseguir el fin previsto  
— Y —  
**Kid Rodelo**  
con Janet Leigh  
y Don Murray  
(Mayores de 14 años)

manifestaciones teatrales y al mismo tiempo que éstas, por producirse en el seno de la sociedad vallisoletana concretamente, sean un reflejo de sus preocupaciones, de sus problemas, exigiendo un teatro a la medida de sus posibilidades, puesto que además cuenta con un teatro propio y exclusivo — el "Valladolid" —, cosa que no sucedería si se tratase única y exclusivamente de las compañías profesionales que vienen de vez en cuando. —¿Qué posibilidades tienen los teatros independientes en España? —En España, en estos últimos cinco años, se está observando una creciente importancia del teatro llamado independiente, porque no está sujeto a los condicionamientos económicos ni artísticos del teatro profesional. Este hecho obedece claramente a la necesidad de una descentralización teatral en nuestro país. Y a esto es a lo que fundamentalmente tiende nuestra compañía: a que llegue a crearse un día no muy lejano un centro dramático regional en Valladolid que pueda cubrir una amplia zona. Por esta razón, en los dos últimos años, el "Corral" ha integrado en su cuadro elementos profesionales que no aceptan esos condicionamientos a los que antes me refería y que están dispuestos a trabajar en un nuevo planteamiento del teatro. En estos momentos se puede considerar que ya se han conseguido cosas importantes, como, por ejemplo, disponer de un teatro, el haberse celebrado ya dos cursos de iniciación al actor — dos cursos de iniciación para una futura escuela de teatro —, la regularidad en el trabajo durante todo el año a través de campañas

festivo un portavoz del citado mandato. Se trata de la segunda vez que los guerrilleros informan acerca de sabotaje en la presa. **MANIFESTACION EN AMMAN** AMMAN. (Efe-Reuters). — Cerca de 20.000 manifestantes, gritando consignas y llevando pancartas, han marchado a través de las principales calles de Amman en el día de hoy, denunciando las propuestas norteamericanas para la paz de Oriente Medio. Las tiendas situadas a lo largo de la manifestación estaban cerradas. Guerrilleros armados sobre automóviles equipados con ametralladoras hicieron acto de presencia en la manifestación, aunque un organizador había pedido con anterioridad a los participantes que no llevaran armas. **ATAQUE DE LA AVIACION ISRAELI** TEL AVIV. (Efe-Reuters). — Aviones israelíes han entrado ayer en acción en dos frentes, atacando objetivos del ejército jordano, como representación de los ataques de los guerrilleros y continuando sus bombardeos diarios contra las posiciones egipcias situadas a lo largo del canal de Suez. Los ataques intermitentes contra Egipto han incluido bombardeos contra zonas fortificadas y bases de artillería en los tres sectores del Canal, según ha dicho un portavoz de esta semana. Todos los aviones regresaron a sus bases sin novedad, ha añadido el portavoz. Los bombardeos contra las posiciones militares en el norte de Jordania han sido efectuados como represalia por los bombardeos de los guerrilleros contra Tel Katzir y Shaar Hagolan, a principios de esta mañana. Los guerrilleros, operando desde territorio jordano atacaron posiciones israelíes con cohetes "Katiuska", sin que se hayan producido víctimas. El portavoz ha dicho que los objetivos militares jordanos fueron atacados porque permiten que desde ellos salgan los terroristas que operan contra los centros civiles de Israel.

# ISRAEL ACEPTA...

(Viene de la página primera)

pe en las negociaciones de paz sin condiciones previas bajo los auspicios del enviado de las Naciones Unidas Gunnar Jarring. El texto del comunicado dice así: "Habiendo considerado el llamamiento del Presidente de los Estados Unidos y siguiendo las directrices básicas de su política y declaraciones autorizadas, el Gobierno ha decidido suscribir la última iniciativa de paz del Gobierno de los Estados Unidos y nombrar en el momento adecuado un representante para las negociaciones de paz sin condiciones previas bajo los auspicios del embajador Jarring dentro del marco de la resolución 242 del Consejo de Seguridad y con el propósito de llegar a un compromiso de acuerdo pacífico. La posición de Israel con respecto a un alto el fuego en todos los sectores incluyendo el frente egipcio sobre una base de reciprocidad de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad permanece en vigor. Teniendo en cuenta las aclaraciones facilitadas por el Gobierno de los Estados Unidos, Israel está dispuesto a firmar la proposición de los Estados Unidos referente al alto el fuego durante tres meses por lo menos en el frente egipcio. El Comité ministerial redactará las propuestas respecto al contenido exacto de la respuesta del Gobierno de Israel al Gobierno de los Estados Unidos."

**SIRIA DICE NO** DAMASCO. (Efe-Upi). — Siria rechazó las propuestas norteamericanas de paz en Oriente Medio. El ministro de Asuntos Exteriores manifestó que apoyaba los movimientos de las guerrillas palestinas para continuar la guerra contra Israel. El partido sirio en el poder, Baath, en un comunicado, declaró que rechazaba la resolución de las Naciones Unidas sobre Oriente Medio de noviembre de 1967 y, consecuentemente, todo lo que se base en dicha resolución. El secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

**CUATRO CONSEJOS**  
Para conducir con seguridad durante la noche:  
—Disminuya su velocidad.  
—Aumente su visibilidad.  
—Aumente su atención.  
—Hágase ver.  
Remendos en cuenta la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

**CONDUZCA** Auto-Escuela Volante PASO PARA SENORAS Y SENORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

**NEUMATICOS MICHELIN**  
GARAJE CARRION

**HOY CONTINUA DESDE LAS 5**  
ESTRENO EN  
**AVENIDA**  
Lex Barker - Marie Versini  
**EL SALVAJE KURDISTAN**  
GUSTAVO ROJO-FERNANDO SANCHEZ  
GEORGE HESTER-WEINER PETERS  
GLORIA CAMERA-DIETER BOSCHKE  
F. J. GOTTLEB  
UN PUEBLO HOSTIL EN UN PAIS DESCONOCIDO,  
Y UN HOMBRE FRENTE A TODO  
(Para todos los públicos)  
MANANA, DOMINGO, a las 5 y desde las 7.45 (numerada)  
¡CUIDE LAS PUERTAS DE SU CUERPO!  
¡CUIDE SU DENTADURA!

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7.45 y 10.45 (REFRIGERADO)  
Dos mujeres... Dos amores totalmente opuestos...  
**TESSA**  
(LA GRAN ATRACCION)  
Metrocólor  
Pat Boone - Nancy Kwan  
(Mayores de 18 años)

**CALDERON**  
HOY - A las 5, 7.45 y 10.45 - HOY  
¡HUMORISTICO ESTRENO!  
**MI AMIGO EL FANTASMA**  
CICLO HOMENAJE A WALT DISNEY  
(Para todos los públicos)  
TECHNICOLOR  
La más divertida aventura de PETER USTINOV

# EL MUNDO DEL AUTOMOVIL

## "R-12 GORDINI"

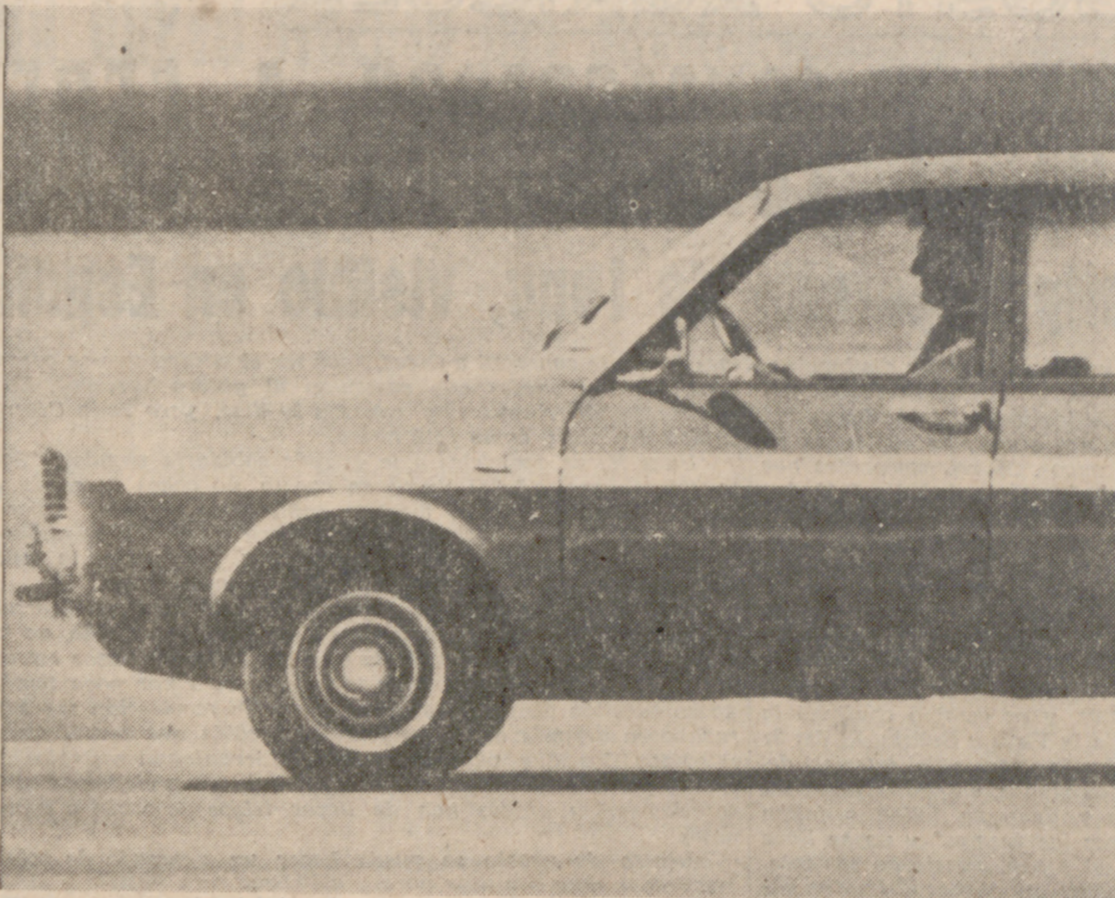
★ 1.565 c. c.  
★ 185 kilómetros por hora

Ha sido recientemente presentado en Francia el modelo Renault-12 Gordini, aunque la presentación oficial y comercialización del mismo no se espera hasta el próximo Salón de París.

Este modelo difiere sustancialmente del que apareció hace tan sólo unos meses en España. Y esas diferencias, inapreciables en el aspecto externo, le transforman en uno de los automóviles que hoy día pueden presentar dura batalla a esas cuantas marcas especializadas en vehículos de tipo medio y con "performances" muy atractivas para la conducción deportiva, como son los "BMW", los "Ford Sport" o los "Lancia".

El "Renault-12 Gordini", al que exteriormente se le ha cubierto con una capa de azul intenso—similar o igual al de los "TS"—, cruzada por una banda blanca que rodea toda la carrocería, está equipado con un motor del "Renault-16 TS" es decir, un planta motriz de cuatro cilindros en línea, con un cubitaje de 1.565 centímetros, de aleación ligera, que desarrolla 12 CV SAE, lo que le permite alcanzar los 185 kilómetros a la hora.

El precio es otro cantar. En Francia viene saliendo por unas doscientas mil pesetas, lo cual es un precio ciertamente elevado, y que aquí, en España, habría de multiplicarse por algo.



## PRECIOS DE LA GASOLINA EN EUROPA

MADRID. (PYRESA). — El precio el litro de gasolina clase super en los distintos países de Europa occidental es, en estos momentos, según informa la revista "Oilgas", el siguiente:

	Pts.
Alemania	11,38
Austria	10,45
Bélgica	12,11
Dinamarca	12,48
España	11,00
Francia	14,24
Holanda	11,41
Italia	15,54
Noruega	12,65
Portugal	15,77
Reino Unido	12,13
Suecia	12,60
Suiza	10,00

## "Nuevo Rocinante"



"Estoy seguro de que Don Quijote hubiera elegido este nuevo Rocinante." Son palabras del presidente de la Sociedad Cervantina de la Mancha, mientras señalaba a un "Seat 1430", de color azul, aparcado en el patio de la "Venta de Don Quijote", en Puerto Lápice, al cual le iba a ser impuesto el nombre del caballo del famoso caballero andante.

Maese Domingo Parra, hombre del pueblo, dinámico y emprendedor, fundador de la Orden del Velmo de Mambrino, pronunció también unas palabras para explicar el sentido del acto. "Los tiempos han cambiado y la montura moderna, tiene que ser por fuerza un automóvil. A la hora de elegirlo me decidí por el "1430", porque de entre los que se fabrican en España me parece que es el que admite mejor la calificación de nacional."

A los actos asistieron diversos invitados, entre los que figuraban don Vicente Fernández Urrutia, director comercial de Seat, y representaciones de la Prensa provincial y madrileña, así como de Televisión Española.

## Los "Seat 600" SUBIRAN DE PRECIO

Hace un par de días publicáramos la noticia de que "Seat" subiría los precios del "600". He aquí el complemento a dicha noticia, aclarando los "porqués".

Como era previsible desde hace más de un año, a juicio de círculos industriales de Madrid, las tensiones de costes a que se ha visto sometida la industria automovilística española (al igual que toda la industria del motor europea), ha terminado por romper la estabilidad de los precios de venta al público de los coches nacionales. A juicio de dichos círculos, puede decirse que desde hace por lo menos diez años no se había registrado ninguna subida apreciable en ningún modelo y si reducciones de precios en algunos.

Resaltan dichos círculos que en la actualidad los precios de

los coches españoles, de los que "Seat" es la primera firma productora, con excepción tan sólo de los fabricados por la firma más recientemente instalada en el sector, son con notable diferencia en algunos casos inferiores a los de los modelos en el extranjero, pese a las series de fabricación más reducidas de las fábricas españolas.

Al realizar el anterior comentario, ponen de relieve que si el "600-D" es un veinte por ciento más barato que el modelo italiano cuando se fabricaba en Italia. El "850 normal" es en España un 13,6 por 100 más barato que en Italia, y el "Especial", un 7,6 por 100 menos también; todo ello referido en precios-venta al público.

Destacan también el hecho anterior ocurre igualmente con los productos de otras fá-

bricas españolas. Así, en Fasto Renault sucede lo mismo con el "R-6" (5.1), el "R-10" (2 por 100); en Citroën, el "Mehari" cuesta un 11,5 menos que en Francia; y, por su parte, en "Simca" hay asimismo una diferencia favorable a España del 4 por 100 en el modelo "1.500 GL", y de un 3,1 en el "Simca 900".

Resaltan por último los citados círculos industriales relacionados con la fabricación en España de vehículos de turismo, que éstos son los mismos coches con los mismos materiales y la misma mano de obra que se venden en mercados cada vez más identificados. La igualdad de las tendencias de precios no podía hacerse esperar; dijeron finalmente.

(De "Cifra")

## PRODUCCION MUNDIAL DE AUTOMOVILES



geramente superior a la de América del Norte (Estados Unidos y Canadá), con 9.260.000 unidades.

Se prevé para este año una

producción mundial del orden de los 24 millones de automóviles. Francia producirá 2,4 millones, que supone el 10 por 100 de la producción total.

## PRIMERA EXPOSICION PRIVADA DE AUTOMOCION

Los concesionarios madrileños de Chrysler España, conscientes de lo que supone trabajar con la tercera empresa del mundo en el ramo de la automoción, han deseado mostrar a sus clientes y a todos los madrileños los productos más representativos de la firma. A este fin han organizado la I Exposición Privada de Automoción, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

En el interesante certamen se exhibían 32 modelos diferentes de vehículos industriales y automóviles que ya estuvieron expuestos en el Salón del Automóvil de Barcelona 1970, y algunos mode-

los más de Chrysler France, Chrysler United Kingdom y Chrysler Corporation (USA). Una amplia muestra que ha llamado poderosamente la atención de cuantos acudieron a presenciarla, lo mismo que de aquellos que la vieron en toda España, al pasar la "Caravana 70", que ha recorrido el país durante varias semanas. En Madrid, capital de España, no podía quedar ausente esta muestra.

Sin duda, un éxito de los concesionarios de Chrysler España, que saben valorar los productos que pueden ofrecer a sus clientes y a los que puedan llegar a serlo, atraídos por la calidad y prestigio de los vehículos que representan.



## «SIMCA 1.100 ESPECIAL»

La Chrysler francesa ha lanzado un nuevo modelo de "Simca", denominado "1.100 Especial", y que viene a ser el mismo modelo que se está fabricando en España con la denominación "1.200".

Únicamente hay ciertas diferencias en los resultados que ofrece el motor, ya que los 1.204 c. c. del español ofrecen una potencia en DIN de 59 CV, mientras que los 1.204 c. c. del recién aparecido modelo francés otorgan 75 CV. El régimen tiene una diferencia a favor del francés de 200 r. p. m.

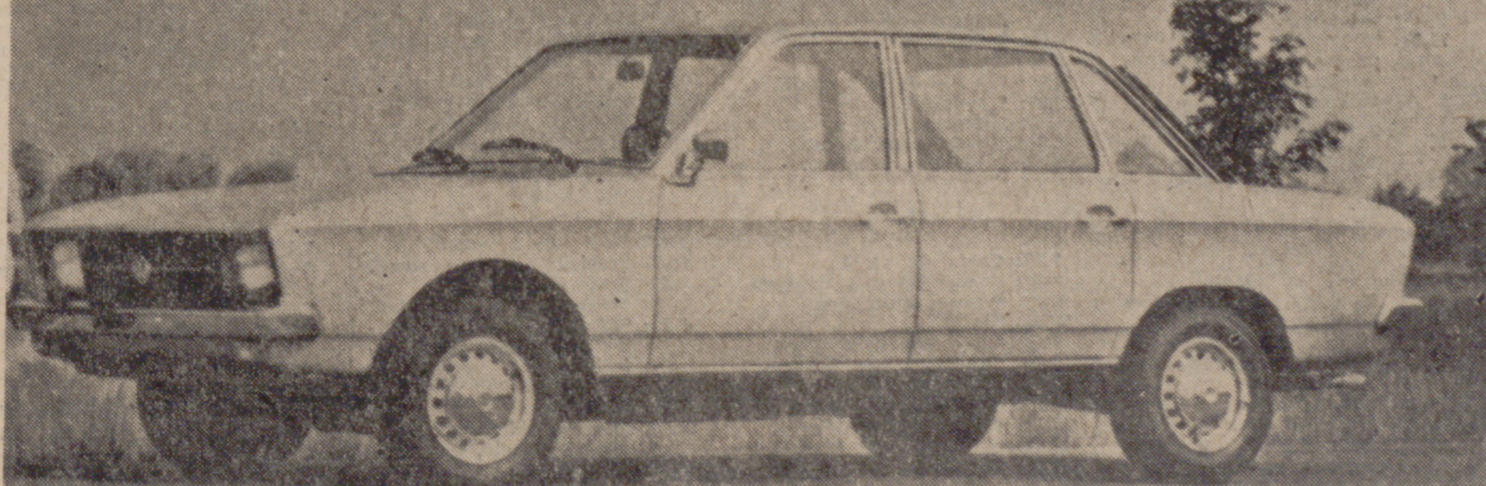
Exteriormente, las diferencias únicamente el modelo francés lleva faros rectangulares auxiliares incrustados en la calandra; asientos idénticos al "GT" español, palanca de cambio sobre consola y volante de madera con radios metálicos perforados.

La velocidad máxima conseguida con este modelo francés oscila entre los 135 y los 160 kilómetros por hora.

En la fotografía, el "Simca 1.100 Especial" francés durante las pruebas realizadas con él, tras su aparición.

## "VW-K 70"

Aunque nadie se lo crea, este estilizado y bello vehículo es un "Volkswagen". El más reciente modelo extraído de las factorías de Salzgitter, modelo en el que se abandona por fin la tradicional línea "cocinilla", que alcanzaba incluso a las versiones de gran cilindrada.



## EL «DODGE», MAS CARO

La "Chrysler España"—nueva denominación de la antigua "Barreiros"—ha dado últimamente a conocer los nuevos precios del modelo "Dodge" en sus distintas versiones.

Naturalmente, este nuevo precio supone un incremento que viene a ser del orden de las 10.000 pesetas, sobre las que incidían, como es lógico, los impuestos de Lujo y Tráfico de Empresas.

He aquí los nuevos precios:  
"Dodge-Dart Diesel": 239.000 pesetas franco-fábrica (antes 229.800 pesetas).  
"Dodge-Dart Station-Wagon": 253.900 pesetas franco-fábrica (antes, 248.900 pesetas).  
"Dodge-Dart G. T.": 275.600 pesetas franco-fábrica (antes 265.000 pesetas).  
"Dodge-Dart G. L. E.": 267.100 pesetas franco-fábrica (antes 285.000 pesetas, con aire acondicionado).

AGOSTO AGRICOLA

LOS ROMANOS LE CONSAGRARON A CERES
El 17, lunes, eclipse parcial de Luna, visible en España

Acabamos de entrar en agosto, mes que continúa distinguiéndose como julio, por las más altas temperaturas del año, aunque en ocasiones empiece a liberarnos de las fuertes canículas recientemente padecidas.

1970 ha sido un año "cortísimo" de eclipses en las inmediaciones terráneas. Con el día próximo 17 termina el "programa".

Los romanos quisieron que los triunfos de César tuvieran constancia en el calendario y así, el Senado decidió que Augusto, emperador, llevase su nombre hasta las mismas calendas. Este

mes Roma le consagró a Ceres, "por ser el tiempo que se cogen y entierran las mieses que sustentan al género humano".

Una línea dedicada a la sabiduría popular: "Agosto, frío en rostro." "Si llueve en agosto, no echas tu cauda en mosto."

Finalmente, este 1970 va francamente retrasado en desarrollo de las plantas y labores dentro del campo cerealista.

Dentro de agosto se puede hacer un acercado de patatas sembradas muy a última hora y asimismo será posible y atractivo económicamente arrancar estos tubérculos.

En algunos maizales cercanos a la madurez, nada, salvo esperar que vayan a verter los representantes de fábricas de piensos compuestos.

Nada mas, apenas, sino recordar a los viticultores que limpian las bodegas lo antes posible.

Mayor optimismo en la cosecha de cereales

Los agricultores desean mayores estímulos para producir maíz

Terribles días de calor los pasados, con riesgo de que continúen, ya metidos en agosto, en plena recolección cerealista.

Aparte lamentaciones, existe mayor optimismo por la cosecha. El trigo tardío está haciendo bueno lo que era pésimo, si bien lo temprano no chasquea a las gentes por aquello de que "las heladas de mayo, con las de abril, se conocen al medir".

Las existencias actuales de trigo viejo -1969- todavía alcanzan una cifra importante que podrá ascender a unos 850 millones de kilos.

EL DIA 15 acaba el plazo de ofertas de aceite a precios de apoyo

Buena perspectiva de cosecha olivarera para la actual campaña

Los precios máximos de apoyo acaban de llegar al cémit. De diciembre a hoy han subido, tal y como lo dispuso la Circular de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, 1,60 pesetas kilogramo, lo mismo para las calidades virgen extra de medio grado de tope.

El próximo 15 -acaso sea el 14 o el 17, por razón de festividades- termina el plazo de ofertas de ventas y las entregas han de ser realizadas antes del 31 de agosto, asimismo. Las delegaciones de Abastecimientos fijarán los plazos durante los cuales deben efectuarse.

Mientras tanto, las perspectivas cosecheras de aceitunas de almazara son buenas, a secas; pero, ya estaría bien que se repitiera la del año anterior, huyendo de veceñas.

Ligera reacción de precio en el mercado de corderos
Lo vacuno lechero no ha ganado mucho y los terneros han perdido

Se vende cuanto hay que vender de ganado vacuno de sacrificio debido a que esta clase de carne parece no tener tope, a pesar de que el consumo va siendo menor en las grandes ciudades del interior; pero lo lechero, a pesar del aumento de precio de la leche, apenas han perdido fuerza las variaciones, especialmente.

BUENOS CAMPOS DE ALGODON

Después de muchas vicisitudes meteorológicas, los campos algodonceiros resucitan alegremente y muestran plantas magníficas, debido al calor y a los riegos.

De todos modos, los agricultores se sienten molestos del rumbo que toma esta economía. Sólo en la provincia de Alicante se ha sembrado más que otras veces, en la zona de Callosa de Segura

mente en la provincia de Santander. ¿Qué sucede? Exceso de número y nada más que exceso, en todo el país. Lo demuestra la constante baja -¡quién lo diría!- de los terneros, que empezaron a perder dinero hace mucho tiempo y no cesan de bajar casi con escándalo.

La relativa novedad la marcan las cotizaciones en el mercado de corderos, con una ligera reacción cuyo alcance y duración es difícil presumir.

La población consumidora rechaza la carne de ovejas cargadas de años. Actualmente se exhiben en los mercados ejemplares que son una desdicha a 10-12 pesetas kilo, sin que sean muchos los que se atrevan a comprarlas.

En algunas provincias que se distinguen por la producción de ganado vacuno lechero que pronto cobrarán mayor valor los novillos, siquiera sea para reforzar el magro de las fábricas choriceras.

Los créditos de destete, de siete u ocho semanas, salen al mercado desde 650 a 850 pesetas unidad, según clase o peso.

Las bellotas presentan aspecto extraordinario y ello hace presumir una gran crianza en montañas. Hasta la fecha todo parece ir bien, si se descartan las plagas de oruga, motivo de actuales y futuras fumigaciones en zonas de las provincias extremeñas y de Huelva.

Empieza a llamar la atención -origen, el Centro de Extensión Agraria de Murcia- la crianza del ganado cbrío, diciendo que son animales que requieren mayor atención que la que se les dedica.

Los cerditos de destete, de siete u ocho semanas, salen al mercado desde 650 a 850 pesetas unidad, según clase o peso.

Las bellotas presentan aspecto extraordinario y ello hace presumir una gran crianza en montañas. Hasta la fecha todo parece ir bien, si se descartan las plagas de oruga, motivo de actuales y futuras fumigaciones en zonas de las provincias extremeñas y de Huelva.

Empieza a llamar la atención -origen, el Centro de Extensión Agraria de Murcia- la crianza del ganado cbrío, diciendo que son animales que requieren mayor atención que la que se les dedica.

Las lentejas, mal negocio

Este año, las lentejas de todas partes son pocas y no buenas, y en algunas zonas manchegas -no todas-, malas. Las empezaban a vender a 10 pesetas en Centro y Sur, mientras que en Castilla la Vieja quieren venderlas a más de 15, sin negocio.

Rectificaciones en el mercado lanero

Aun cuando no se hacen transacciones sensibles en los mercados laneros españoles, la noticia de ciertas rectificaciones arancelarias ha hecho reaccionar a los tenderos de lana.

En Avilés, feria nacional de ganado vacuno

En los días 24 al 28 se celebran en Avilés el certamen ganadero que coincidirá con la feria subasta de ámbito nacional de vacuno selecto. La organización es del Ayuntamiento de Avilés con la D. G. de Ganadería y la Diputación Provincial.

Españoles y extranjeras la Legión os espera!

PARA LOS TERCIOS SAHABIANOS

Haber iniciado del legionario diariamente en mano: 29,50 pesetas aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias, según años de servicio y destierros.

PARA LOS TERCIOS DE LAS PLAZAS AFRICANAS

Crecido haber diario en mano aumentando por años de servicio. Primas de enganche, en mano: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800; y por cinco, 3.800.

Acudid a alistaros al Batallón de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente:

Mayor de edad. Los que no manifesten ser mayores de edad se precisan documentación alguna.

EXTRANJEROS: En igualdad de condiciones.

TROPAS EN FILAS: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, son haberes legionarios solicitándolo por voluntad, del General Subinspector

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

Table with 7 columns: LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO. Each column lists TV programs with times and titles.

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other markings.



LOS DEPORTES

ATLETISMO

Orantes-Koch abrirán el Brasil-España El ambiente puede volverse en contra de los jugadores cariocas

SAO PAULO. (Crónica del enviado especial de PYRESA. Manda...

Según explicó el juez árbitro después de expresar su satisfacción...

El partido de dobles comenzará el domingo a las once de la mañana...

No han asistido al sorteo los jugadores de ninguno de los equipos...



Miuras en la séptima de Valencia

Carro Girón, Palomo Linares, Julián García y el mayoral, a hombros

VALENCIA. (PYRESA). — Séptima y última de feria. Ganado de Miura...

Carro Girón, en su primero, clavó tres pares superiores de banderillas...

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID. Esta noche, a las once...

Un nuevo fracaso del Sevilla Anoche, el Rapid de Viena le goleó

VIENA. (Aifil). — El Rapid de Viena vencido al Sevilla por cuatro goles a cero...

«LOS ARBITROS DEBEMOS AGRUPARNOS, UNIRNOS Y FORMAR UN FRENTE COMUN» Ayer tomó posesión Fernández de la Torre

MADRID. (PYRESA). — A las seis de la tarde tomó posesión de su cargo el nuevo presidente del Comité Central de Arbitros...

El señor Costa explicó que a la vuelta a Madrid del nuevo presidente nacional de Arbitros...

DECLARACIONES DE JOSÉ LUIS COSTA. MADRID. (Aifil). — «El señor Fernández de la Torre cuenta con el apoyo de los presidentes regionales...»

Table with 2 columns: Taxi name and phone number. Includes Ferrar, Plaza San Pablo, Plaza España, etc.

COPA GALEA España derrotó a Francia en dobles

PARIS. (Aifil). — Alberto Riba y Antonio Muñoz ganaron ayer, en Vichy, el partido de dobles correspondiente a los semifinales de la Copa Galea...

Por primera vez, España en la semifinal de la Copa Europea Objetivo: un cuarto puesto

El atletismo español estará presente por primera vez en una semifinal de la Copa de Europa, después de cinco años de vida de esta competición...

Al mismo tiempo que se celebra esta tercera semifinal en Zurich, los equipos de Finlandia, Bélgica, Alemania del Este, Polonia, Suecia y Noruega...

EL EQUIPO ESPAÑOL EN ZURICH. 100 metros lisos: Juan Carlos Jones, 10-3. 200 metros lisos: Luis Sarria, 21-0. 400 metros lisos: Ramón Magariños, 47-0. 800 metros lisos: Antonio Fernández Ortiz, 1-48-7. 1.500 metros lisos: Alberto Esteban, 3-43-6. 5.000 metros lisos: Javier Alvarez Salgado, 13-54-4. 10.000 metros lisos: Mariano Haro, 30-05-8.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho"...

ANUNCIOS ECONOMICOS CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

Automoviles, Ensenanzas, Pisos, Maquinaria, Varios, Ventas, Ofertas de Trabajo, Cupon Pro Ciegos. Includes various classified ads.

